

# Billstedt-Horn gemeinsam vorn



Freie Fahrt für Fahrradfahrer: Das Radwegenetz in Billstedt-Horn soll verbessert werden

Themenabend  
„Lokales  
Radverkehrsnetz“  
17.10. um  
18.30 Uhr

FOTO: CLAUDIA DEPPERMANN

► **MÜMMELMANNSBERG: Gesundheitstag am 13. Oktober 2011**

Am Donnerstag, den 13. Oktober veranstaltet die Volkshochschule Hamburg gemeinsam mit dem interkulturellen Gesundheitsprojekt MiMi Hamburg von 14.30 bis 17.30 Uhr einen Gesundheitstag in der Elternschule Mümmelmansberg, Kirchnerweg 6 -8, 22115 Hamburg. Nach dem Motto „Tu dir was Gutes“ bekommen Sie Informationen für die seelische Gesundheit in den Sprachen farsi/dari, türkisch, russisch und deutsch. Danach können Angebote der Volkshochschule ausprobiert werden, wie z.B. Lach-Yoga oder Nordic Walking. Kontakt: MiMi Hamburg, Telefon 0171 176 9011 oder Volkshochschule Hamburg, Telefon 040 428 86 77 23.

► **BILLSTEDT-HORN: Einsendeschluss für Verfügungsfonds-Anträge am 14. Oktober 2011**

Jedes Jahr fördert das Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung mit dem Verfügungsfonds in Höhe von 30.000 Euro kleine Stadtteilprojekte im Entwicklungsraum Billstedt-Horn. Die Förderung ist für in sich abgeschlossene Projekte ohne Folgekosten gedacht und soll die Selbsthilfe und Eigenverantwortung stärken, nachbarschaftliche Kontakte und die Stadtteilkultur beleben sowie Begegnungen ermöglichen oder Beschäftigung fördern. Denkbar sind z.B. Zuschüsse zu Veranstaltungen, Sachkosten oder Öffentlichkeitsarbeit. Anträge gibt es zum Herunterladen im Internet unter [www.billstedt-horn.hamburg.de/verfuegungsfonds/](http://www.billstedt-horn.hamburg.de/verfuegungsfonds/).

Der letzte Einsendeschluss für dieses Jahr ist der 14. Oktober 2011. Kontakt: Lea Frisinger, steg Hamburg mbH, Telefon 040 431393 58, [lea.frisinger@steg-hamburg.de](mailto:lea.frisinger@steg-hamburg.de). Die AG Verfügungsfonds diskutiert in ihrer Sitzung am Montag, den 31. Oktober 2011 um 18 Uhr im Stadtteilbüro Billstedt-Horn, Kundenzentrum Billstedt, Öjendorfer Weg 9, darüber, welche Projekte in welcher Höhe unterstützt werden sollen. Im Forumsbeirat am 10. November wird dann letztendlich über die Vergabe der Mittel entschieden.

► **BILLSTEDT-HORN: Themenabend „Lokales Radverkehrsnetz in Billstedt-Horn“ am 17. Oktober 2011**

Das Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung lädt alle Bewohnerinnen und Bewohner aus dem Entwicklungsraum herzlich zum dritten Themenabend für Billstedt-Horn ein. Diesmal geht es um die Frage „Radwege in Billstedt-Horn – wie geht's weiter?“ Es werden Hinweise für das „Lokale Radverkehrskonzept“ sowie für eine neue Themenkarte („Rad- und Wanderkarte“) in Billstedt-Horn gesammelt. Als Experten sind Ursel Rabeler vom Fachamt Management des öffentlichen Raumes, Detlev Gündel von der Behörde für Wirtschaft, Verkehr und Innovation sowie die mit der Erstellung des Radverkehrskonzeptes beauftragten Radverkehrsplaner eingeladen. Die Veranstaltung findet statt am 17. Oktober 2011, um 18.30 Uhr im Gemeindesaal der Katholischen Kirche St. Paulus, Öjendorfer Weg 10. Kontakt: Ulrike Pelz, Bezirksamt Hamburg-Mitte, Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung, Telefon 040 42854 4511, [ulrike.pelz@hamburg-mitte.hamburg.de](mailto:ulrike.pelz@hamburg-mitte.hamburg.de) und Lea Frisinger, steg Hamburg mbH, Telefon 040 431393 58, [lea.frisinger@steg-hamburg.de](mailto:lea.frisinger@steg-hamburg.de).

→ [www.billstedt-horn.hamburg.de](http://www.billstedt-horn.hamburg.de)

**Integrierte Stadtteilentwicklung**  
Entwicklungsraum Billstedt-Horn



Hamburg. Deine Perlen.  
Integrierte Stadtteilentwicklung



Bezirksamt Hamburg-Mitte  
Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung

- ▶ **QUARTIER SCHIFFBEKER BERG-LEGIENCENTER-WASHINGTONRING: Einweihung des Bolzplatzes Kuriergang am 19. Oktober 2011**  
Am Mittwoch, den 19. Oktober 2011 um 16.30 Uhr wird der Bolzplatz Kuriergang mit einem Spieltournament für Kinder, Jugendliche und aktive Erwachsene eingeweiht. Insgesamt rund 40 Kinder und Jugendliche aus der Umgebung haben im Frühjahr Ideen für die Umgestaltung entwickelt und anschließend im Rahmen einer „Mitbaustelle“ auch kräftig angepackt. Die investierten Mittel von rund 80.000 Euro kamen jeweils zur Hälfte vom Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung sowie vom Fachamt Management des öffentlichen Raums. Kontakt: Fachamt Management des öffentlichen Raums, Sylvia Wiegers, Telefon 040 42854 3483; Ulrike Jakisch, Bezirksamt Hamburg-Mitte, Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung, Telefon 040 42854 2496, ulrike.jakisch@hamburg-mitte.hamburg.de.
  
- ▶ **BILLSTEDT-HORN: Existenzgründungsseminar für lokale Unternehmen am 21. Oktober 2011**  
Zum Auftakt einer kostenlosen Seminarreihe im Rahmen des Projekts Beratungsstelle „Stärkung lokaler Wirtschaft“ findet am Freitag, den 21. Oktober 2011, von 18 bis 20 Uhr ein Existenzgründungsseminar in der Möllner Landstraße 12 statt. Ziel des Seminars ist es, potentiellen Existenzgründern und „jungen Betrieben“ die ersten Schritte in die Selbstständigkeit zu erleichtern. Neben der Auswahl des richtigen Standortes, der Unternehmensform und der Finanzierungsmöglichkeiten werden alle Themen behandelt, die ein erfolgreiches Geschäftskonzept beinhalten sollte. Weitere Seminare zu den Themen Marketing und Vertrieb, Rechnungswesen/Buchhaltung sowie zum Zeit- und Selbstmanagement sind in Planung. Das Projekt Beratungsstelle „Stärkung lokaler Wirtschaft“ wird durch Mittel des Europäischen Sozialfonds und der Hansestadt Hamburg finanziert. Die Anmeldung zu diesen Seminaren bitte an Unternehmer ohne Grenzen e.V. richten: Telefon 040 87 50 68 42, Fax 040 87 50 68 43, m.woller@uog-ev.de.
  
- ▶ **QUARTIER JENKELWEG-ARCHENHOLZSTRASSE: Essen und Bewegen – neues Angebot nur für Frauen ab 25. Oktober 2011**  
Am 25. Oktober 2011 startet erstmals das neue Angebot „Essen und Bewegen“ für Frauen. Zusammen mit dem Sportverein SC Vorwärts Wacker von 1904 e.V. wird eine Stunde zusammen Sport gemacht. Anschließend werden unter Anleitung einer Ernährungsberaterin Lieblingsrezepte nachgekocht und verändert, z.B. mit frischen Zutaten, weniger Fett oder anderen Beilagen. Wer Interesse hat, meldet sich bei Karin Robben oder Willi van Buggenum. Telefon: 0172 5396614, robben@lawaeetz.de Der Kurs findet jeden Dienstag von 10 bis 12 Uhr im Nachbarschaftshaus, Jenkelweg 20 statt.
  
- ▶ **HORN: Der Quartiersbeirat Horner Geest tagt am 27. Oktober 2011**  
Der Quartiersbeirat tagt am Donnerstag, den 27. Oktober 2011 um 19 Uhr im Bürgerhaus Dannerallee 5. Kontakt: Ulrike Pelz, Bezirksamt Hamburg-Mitte, Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung, Telefon 040 42854 4511, ulrike.pelz@hamburg-mitte.hamburg.de oder Michael Mentz, Telefon 0179 2990 222, michael\_mentz@web.de.
  
- ▶ **BILLSTEDT-HORN: Website für Kunst und Kultur Billstedt, Horn und Mümmelmansberg**  
Die Internetseite [www.kunst-im-osten.de](http://www.kunst-im-osten.de) bietet Künstlerinnen und Künstlern, Gruppen, Vereinen, Institutionen und anderen Einrichtungen die Möglichkeit, sich kostenlos im Internet zu präsentieren. Für jede Künstlerin und jeden Künstler sowie für Gruppen, Vereine oder andere Institutionen kann ein Blog eingerichtet werden, das von den Personen oder Gruppen individuell mit Inhalt gefüllt werden kann. In einem Forum gibt es die Möglichkeit, sich über die eigenen Themen auszutauschen. Die Anmeldung erfolgt kostenlos über ein Anmeldeformular auf der Seite. Kontakt bei Fragen: Michael Ostendorf, Telefon 0179 24 40 762, info@kunst-im-osten.de
  
- ▶ **BILLSTEDT-HORN: LeseHerbst 2011 von Oktober bis Dezember 2011**  
Der LeseHerbst 2011 lädt Kinder, Jugendliche und Eltern von Oktober bis Dezember 2011 herzlich zu zahlreichen Lese-Veranstaltungen im Entwicklungsraum Billstedt-Horn ein: Von der Autorenlesung über Theater und Musical bis hin zu Vorlesewettbewerben. Kinder im Vor- und Grundschulalter können im LeseHerbst ihre Lust am Lesen ausleben – oder für sich (neu) entdecken. Das Projekt wird von den Bücherhallen sowie von 22 Einrichtungen aus Billstedt, Horn und Mümmelmansberg unterstützt – und aus Sondermitteln der Bezirksversammlung durch das Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung des Bezirksamtes Hamburg-Mitte finanziert. Kontakt: Arbeit und Leben DGB/VHS Hamburg e.V., Michael Mentz, Telefon 0179 299 0 222; Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung, Ulrike Jakisch, Telefon 040 42854 2496.
  
- ▶ **WEITERE TERMINE**

→ [www.billstedt-horn.hamburg.de](http://www.billstedt-horn.hamburg.de)